

中华人民共和国科学技术部 主管
科学技术部国外人才研究中心 主办

国际人才交流

INTERNATIONAL TALENT

【封面故事】

阿尔弗雷德·皮特勒

中奥科技合作的一棵常青树

An Evergreen Tree of Sino-Austrian Scientific and Technological Cooperation

2022年度中国科学十大进展

贝时璋：一生致力于探索边缘科学

我见证了中国新农村的神奇变化

I Have Witnessed the Miraculous Changes in China's New Countryside

【特别策划】

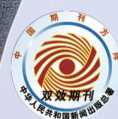
沿着中国式现代化 道路阔步向前

2023年第4期

ISSN 1001-0114



邮发代号：82-244(国内) M4060(国际)
国际标准连续出版物号：ISSN 1001-0114
国内统一连续出版物号：CN 11-2642/C
定价：¥18(国内) \$6(国际)



CONTENTS × 目录



卷首 UPFRONT

团结是人类生存的重要基石.....Shamim Zakaria

学习党的二十大精神 THE 20TH CPC NATIONAL CONGRESS

深刻领悟“两个确立”的决定性意义
坚定不移以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴.....侯 兵 1
Unity is the Vital Cornerstone of Human Existence.....Shamim Zakaria 4

特别报道·两会 SPECIAL REPORT

加强科技开放合作，提高协同创新成效.....张兴赢 6
大力加强中小学学生志愿服务工作
推动新时代育人事业发展.....张朝晖 7

特别策划 IN FOCUS

沿着中国式现代化道路阔步向前.....冯 杰 8
中国式现代化为实现现代化提供独特方法
The Chinese Path to Modernization Offers A Unique
Approach to Achieving Modernization.....文/Peng Sun 译/张佳艺 10
推动青年科技人才发展 加快实现高水平科技自立自强
.....魏华颖 田心原 17
推动引智工作高质量发展 加快建设世界重要人才中心和创新高地
.....鲍园琳 20
精准发力推进乡村振兴 加快建设农业强国.....王克修 24
中国的现代价值观有古老的根基
China Modern Values Have Ancient Roots
.....文/Laurence Brahm 译/郗舒笛 26

封面故事 COVER STORY

中奥科技合作的一棵常青树
——记奥地利林业及生态学家阿尔弗雷德·皮特勒教授
An Evergreen Tree of Sino-Austrian Scientific and Technological Cooperation
—Stories of Prof. Alfred Pitterle, an Austrian Forest Ecologist
.....文/雷风云 译/张佳艺 30

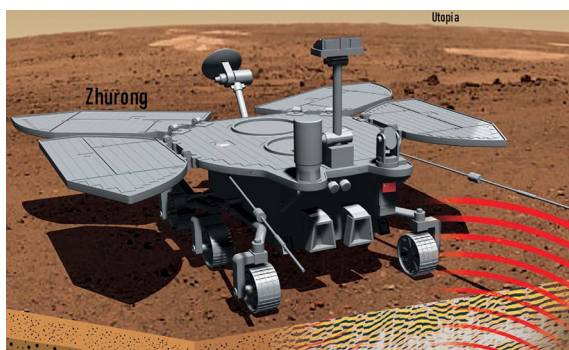
中国科学家 CHINESE SCIENTIST

贝时璋：一生致力于探索边缘科学.....吴志菲 39

看中国 EYES ON CHINA

西双版纳的建筑 Xishuangbanna's Architecture
.....图、文/Nathan Pelton 译/张佳艺 44

CONTENTS × 目录



科技创新 SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION

2022年度中国科学十大进展王春晓 48

引才引智 OVERSEAS EXPERTISE INTRODUCTION

厚植创新创业沃土 建设高水平人才高地.....张文琼 51
继续共同推动PMI认证项目在中国发展.....中国国际人才交流基金会 68

魅力中国城市 AMAZING CHINESE CITIES

成都: 打造全球人才向往的宜居宜业之城.....杨 珺 52

观点 IN VIEW

促进青年交流 构建新时代中牙命运共同体.....姜广秀 54

读书 BOOKS

聂耳“北漂”与《国歌》诞生.....寸丽香 56

文化自信 CULTURAL SELF-CONFIDENCE

文人画, 世界艺苑的奇葩.....张建业 60

乡村振兴·科技特派员 RURAL VITALIZATION

祁登荣: 黄土高原上“驯化”南方菌菇.....马爱平 62

科普动态 SCIENCE POPULARIZATION

凝聚传媒力量 打响湖湘科普品牌.....周星星 龚雨婷 64

我的中国故事 MY CHINA STORY

我见证了中国新农村的神奇变化
I Have Witnessed the Miraculous Changes in China's New Countryside
.....Adrien Oger Peulvast 66

封二: 苏州科技商学院广告

封三: 青岛形象广告

封四: 《国际人才交流》征订广告



国家新闻出版总署评定的优秀“双效”期刊

全国期刊全面出版规范检查首批A类期刊
中国核心期刊(遴选)数据库收录期刊

欢迎订阅2023年杂志

月单价18元 / 半年价108元 / 全年价216元



我们的主要品牌

- ◀ “魅力中国——外国专家眼中最具吸引力的中国城市”主题活动：
年度“最具吸引力城市”及“最具潜力城市”发布，央媒“走进魅力城市”宣传报道，
城市吸引力研究，服务世界重要人才中心和创新高地建设
- ◀ 外国专家国情调研考察活动：
加强在华外国专家对中国政策、国情的认识，对中国革命历史、科创
环境、生态文明建设的了解
- ◀ “我的中国故事”视频征集活动：
在华外国专家讲述他们在中国工作、学习、生活的难忘经历，
参与并见证中国科技、扶贫、教育、文化、医疗、环保事业发
展的感人故事

广告

联系人: 张贺彦
电话: (010) 58882440 13718551836

地址: 北京市北蜂窝中路3号415房间
邮编: 100038

邮箱: wetalent@ftrcmst.cn
微信公众号: wetalent